Redacţiunea, Administraţiunea, şi Tipografia:
Braşov, piaţa mare Nr. 30.
Scrisori nefrancate nu se primesc. — Manuscripte nu se retrimet.
INSERATE se primesc la Administraţiune în Braşov şi la următórele Birouri de anunciuri: în Viena: *M. Dukes, Heinrich Schalek, Rudolf Mosse, A. Oppeliks Nachfolger; Anton Oppelik, J. Dannebcr*, în Budapesta: *A. V. Goldberger, Eckstein Bernat*; în Bucuresci: *Agence Havas*, Succursale de Roumanie; în Hamburg: *Karolyi & Liebmann*.
Preţul inserţiunilor: o seriă garmond pe o colónă 6 cr. şi 30 cr. timbru pentru o publicare. Publicări mai dese după tarifă şi învoială.
Reclame pe pagina a 3-a o seriă 10 cr. séu 30 bani.

GAZETA TRANSILVANIEI

ANUL LIX.

„Gazeta“ iese în fiă-care di.
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 12 fl., pe şese luni 6 fl., pe trei luni 3 fl.
N-rii de Duminecă 2 fl. pe an.
Pentru România şi străinătate:
Pe un an 40 franci, pe şése luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminecă 8 franci.
Se prenumeră la tóte oficiele poştale din întru şi din afară şi la dd. colectori.
Abonamentul pentru Braşov
administraţiunea, piaţa mare, Târgul Inului Nr. 30, etagiu I.: pe un an 10 fl., pe şése luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr. Cu dusul în casă: Pe un an 12 fl., pe 6 luni 6 fl., pe trei luni 3 fl. Un esemplar 5 cr. v. a. séu 15 bani. Atât abonamentele cât şi inserţiunile sunt a se plăti înainte.

Nr. 107. Braşov, Joi, 16 (28) Maiŭ 1896.

Au pierdut jocul.

Braşov, 15 Maiŭ v.

Pe când la noi, în partea monarchiei aşa numită translaitană, s'a pornit de sus un curent, care tinde sĕ omóre în germene orĭ-ce formaţiune de partid, ce are pretenţia de-a nu fi patriotică maghiară, pe atuncĭ în jumĕtatea cislaitană suflă un vênt, care face sĕ se regenereze viéţa de partid şi sĕ se schimbe aprópe cu totul constelaţia parlamentară de până acuma prin reorganisarea partidelor diferite pe base naţionale, representând cu mai mult zel încă ca până acuma interesele naţiunilor din imperiul poliglot.

Reforma electorală, ce a dus'o la sfîrşit ministeriul Badeni, creând o nouă lege electorală, în urma căreia la viitórele alegerĭ vor fi 72 de mandate nouĕ de deputaţĭ, carĭ vor contribui a schimba fisionomia actuală a parlamentului central austriac, a produs acéstă nouă mişcare în sînul partidelor. Şi e semnificativ, că tocmai acea partidă este mai mult sguduită de nouele esigenţe ale timpului, care odinioră mergea până a-şi identifica interesele ei cu ale statului, cum şi-le identifică astădĭ dincóce partida maghiară dela putere.

E vorba aicĭ de partida liberală germană din Austria, care la inaugurarea dualismului luase asuprăşĭ sĕ întemeeze pe base constituţionale supremaţia germană peste popórele ţĕrilor austriace, tocmai aşa, cum a încercat dincóce aşa dĭsa partidă liberală maghiară s'o facă, durere, până acuma cu mai mult succes.

Ei bine, acéstă puternică partidă liberală germană a ajuns la un punct, încât numai printr'o temeinică reorganisare mai sperézĕ sĕ pótă scăpa de totala descompunere, ce-o ameninţă. Incă mai de mult s'au fost rupt din sînul ei fracţiunĭ, carĭ cu timpul au câştigat o însemnătate destul de mare şi au ajuns s'o bată chiar şi în capitala imperiului. Inţelegem aicĭ fracţiunea creştină socială anti-semită şi cea germană naţională anti-semită.

Cu tóte acestea, partida liberală germană a jucat încă un rol destul de însemnat pe timpul ministeriului de coaliţiune, dér cu venirea la putere a cabinetului Badeni şi cu reformele electorale, ce le-a întrodus acesta, s'a schimbat de-odată radical posiţia acestei partide, care se răzima pe guvern şi forma, cum dise numai de curênd unul din conducĕtorii germanĭ, un fel de „grup de senatorĭ“, carĭ formau un fel de „sfat special legislativ“.

Nimic nu caracteriséză mai mult acéstă mare schimbare, decât mărturisirea proprià a principalului organ de publicitate liberal-german. „Austria pe timpul împĕratului Iosif şi a împĕratului Francisc“ — dice „N. fr. Presse“ — „a fost un stat german. Şi absolutismul Bachian s'a răzimat pe-o administraţiă germană, ér când s'a creat constituţia de astădĭ era speranţă de-a preface acest stat german dintr'un stat absolutistic într'unul constituţional. Incă la întemeiarea dualismului esista acéstă părere şi una din presupunerile ei era sĕ fiă elementul german cel conducĕtor şi alcătuitor de stat dincóce de Laita, ca dincolo de Laita cel unguresc. *Cu acésta s'a sfîrşit de tot, am perdut jocul*“.

Aşa esclamă organul liberalilor nemţĭ. Se tânguesce, că era Taaffe a nimicit acea presupunere, ér noua lege electorală i-a adus pe Germanĭ acolo, încât trebue sĕ recunóscă, că au devenit şi ei numai o naţionalitate între alte naţionalităţĭ, că nu mai pot fi o partidă a statului, ci trebue sĕ devină o partidă în stat şi sĕ represente nu poporaţiunea lui întrégă, ci numai poporul lor propriu.

Germanii liberalĭ din Austria sunt în urma acésta hotărîţĭ a-şĭ reorganisa partidul dela rădĕcină. Iniţiativa au luat'o Germanii din Boemia şi în curênd se va întruni o mare conferenţă a partidei în Linz (Austria de jos) cu scop, de-a stabili un program pentru organisarea nouei partide germane în întreg imperiul.

Cu Dumnedeu înainte! Póte, că luptând astfel alăturĭ şi în aceleaşĭ condiţii cu partidele naţionale ale celorlalte popóre din imperiu, Germanii liberalĭ vor porni pe-o cărare mai bună şi mai priinciósă pentru ei şi pentru întréga monarchiă.

De ocamdată nu putem, decât sĕ felicităm pe Nemţĭ, că au ajuns aicĭ. In tot casul vor fi mai profitaţĭ, decât cumetrii lor ungurĭ din Translaitania, carĭ prin succesele aparente, ce le-au dobêndit, se cred deja petrificaţĭ în partidă de stat şi scăpaţĭ de-a mai fi supuşĭ, pentru îngâmfarea şi despotismul lor, verdictului timpului. Cu atât mai rĕu pentru ei!

CRONICA POLITICĂ.

— 15 (27) Maiŭ.

„Börsen Courier“ din Berlin asigură, că sĕptĕmâna trecută au ţinut membrii casei domnitóre austro-ungare un consiliu familiar, în care s'a discutat asupra **succesiunei la tron.** Numitul diar afirmă, că luându-se în considerare starea sanitară nemulţămitóre a presumptivului moştenitor de tron *Francisc Ferdinand*, s'ar fi hotărît în acel consiliu intim, ca moştenitorul tronului sĕ fiă archiducele *Otto*.

*

In şedinţa de alaltăerĭ a **camerei italiane** deputatul *Imbriani* desvoltă interpelarea sa privitor la politica esternă in Europa, accentuând, că *cel mai mare rĕu* îi provine Italiei din *politica africană şi din tripla alianţă*, pe care o numesce mai mult protectorat decât garanţiă. Vorbitorul se ocupă apoi cu politica englesă şi face responsabilă Anglia pentru masacrele din Armenia. In fine se plânge, că nu s'au intreprins paşii de lipsă pentru ca sĕ se delature neînţelegerile dintre Italia şi Francia, ci se lucră într'acolo, ca Italia sĕ devină supusă Germaniei. Ministrul-preşedinte *Rudini* rĕspundênd la acéstă interpelare declară între altele, că tripla alianţă este o absolută necesitate, şi după-ce ea are în vedere numai pacea, Italia *trebue sĕ ţină* la acéstă alianţă. In urma acésta Imbriani declară, că nu e mulţămit cu rĕspunsul lui Rudini şi propuse o moţiune, în care guvernul este provocat sĕ urmeze o politică esternă *naţională* şi corĕspundĕtóre drepturilor Italiei. Moţiunea se va pertracta după desbaterea bugetului.

*

Scirile mai nouĕ sosite din Moscva anunţă, că Dumineca s'a cetit înaintea poporului a doua óră proclamaţia **încoronărei Ţarului**, ér alaltăerĭ a trei şi ultima óră. Se dice, că Ţarul postesce de câte-va dile încóce şi peste tot observă fórte strict tóte datinele religióse, carĭ premerg încoronărei. Alaltăerĭ la $3^1/_2$ s'au transportat în Kreml insigniile imperiale, şi la 4 ó. şi Majestăţile Lor s'au mutat în palatul Ţarilor. Se asigură, că din incidentul încoronărei se va cassa în întrégă Rusia pedépsa cu vergĭ si bastóne.

*

Am anunţat dilele trecute, că regele **Alexandru al Serbiei** s'a hotărît definitiv, ca sĕ supună constituţia unei revisuirĭ generale. Se dice, că tóte partidele politice au asigurat pe rege, că-l vor sprijini în acéstă lucrare, şi până când se va face revisuirea, Alexandru a declarat, că nu va lăsa sĕ dimisioneze ministerul-Novacovici. După revisuire probabil că se va constitui un minister de coaliţiune. De present cercurile înalte din Belgrad sunt îngrijate din

---

FOILETONUL „GAZ. TRANS.“

Biserica catedrală din Cernăuţi
şi ceva despre pictura sacră.

Rădăuţi, 10 (22) Maiŭ 1896.

Biserica catedrală din Cernăuţĭ e aşedată pe partea stângă a şoselei, ce duce spre Ardeal, într'o grădină mare, spaţiósă, cuadrată, lungăréţă, împodobită cu felurițĭ arborĭ: cu salcâmĭ, mesteacănĭ, stejarĭ, mălinĭ şi alte soiurĭ. Spre amédă-dĭ dela dênsa e strada catedralei, spre rĕsărit cea domnéscă, éră spre miedul-nopţei cea a episcopului Hacman.

Biserica e îndreptată spre Rĕsărit, are cincĭ turnurĭ: două în fruntea ei cu clopote într'însele, şi trei în rênd, unul lângă altul, aşedate de-a lungul pe spinarea ei. Dintre ele cel mijlociu e mai înalt.

Intrarea în biserica acésta e din partea spre apus. Dela şoseaua Ardealului până înlăîntru ajungĭ într'o minută, ba şi mai degrabă. Ea s'a reparat din nou: reparatura ei s'a început or fi acuma aprópe patru anĭ de dile. Cred, că voiŭ face un serviciŭ plăcut cetitorilor, décă voiŭ descrie, pe cât mi-a fi cu putinţă, pictura de pe pĕreţii lăuntricĭ ai acestei bisericĭ, cere este fala ortodoxismului şi a întregei ţĕrĭ, şi alte lucrurĭ dintr'ênsa, şi acésta cu atât mai mult, deóre-ce reparatura ei costă aprópe la 80.000 fl. v. a.

Voiŭ începe decĭ dela uşă: de-asupra uşei, sus în păretele triunghiular, e înfăţişată coróna metropolitului, aurită şi aşedată între cruce şi toiagul archieresc: acestea două din urmă sunt aşedate cruciş sub coróna şi de-asemenea aurite. Mai jos stă scris cu litere cirilice: *Unuia în trei Ipostasurĭ Dumnedeu.* Şi mai jos stau literele şi datul: *A. D. 1844*. Anul acesta e cel al fundărei bisericei.

Pe uşă intri într'o tindă: pe partea ei dréptă intri mai departe printr'o uşă într'o cămăruţă, ér prin alta duc trepte de pétră atât sus în turnul cu clopote, cât şi pe galeriă, unde cântă corul seminariştilor; pe partea stângă dai din tindă éraşĭ într'o cămăruţă, de unde ajungĭ orĭ pe galeriă, orĭ într'al doilea turn cu clopote.

Tot din tinda amintită intri prin trei uşĭ, — ce-s aşedate într'un pĕrete de lemn, provĕdut cu ochiurĭ de sticlă — sus in pronaus, în despărţitura, unde petrec mai ales muierile şi preposiţii seminarialĭ. Icónele, ce-s cam de patru metri cuadraţĭ de marĭ, unele mai micĭ, altele chiar şi mai marĭ, şi carĭ împodobesc cu atâta frumseţă păreţii din lăîntru, te inspiră şi te inalţă la cele mai sublime virtuţĭ ale credinţei, speranţei şi iubirei. Ele infăţişéză atât pe cei mai renumiţĭ şi mai genialĭ bărbaţĭ din Testamentul vechiŭ, cât şi faptele mântuirei geniului omenesc prin Isus Christos.

Un părinte bisericesc dicea: „Icónele îs biblia şi învĕţătură pentru cei neînvĕţaţĭ şi fără carte“. Astădĭ nu-s ele numai învĕţătură pentru cei neculţĭ, ci şi un mijloc spre împodobirea şi înfrumseţarea bisericelor. Icóna cea dintâiŭ de pe pĕretele drept din pronaus înfăţişéză zidirea templului lui Solomon: aci vedĭ o mulţime de lucrătorĭ, unii dau pétră, alţii ridică cu drucii, alţii zidesc, care de care par'că îşĭ dă mai multă silinţă sĕ ducă lucrul mai bine la capĕt, ér Solomon cel înţelept, cu coróna împĕrătéscă pe cap, stă în apropiere şi privesce cu frunte senină, gânditóre, la casa lui Dumnedeu, ce din ce în ce se înalţă mai mult.

A doua icónă înfăţişéză legedarea pe muntele Sinai între tunete şi fulgere: ângerii dau semn cu buciumile, Dumnedeu-Savaoft dă cele dece poruncĭ, ér Moisi cu faţa strălucită de mărirea dumnedeéscă le primesce pe două table: pe una patru, ér pe cealaltă şése, ca sĕ le facă cunoscute poporului Israilitean. In aceste dece poruncĭ se cuprind tóte poruncile lumei, pe carĭ, décă le-ar împlini omenimea, încă aicĭ pe pămênt ar îmbrăţişa raiul fericirei.

Sus de-asupra ferestrei şi pe ambele părţĭ se află trei sfinţĭ din Testamentul vechiŭ. Pe unul din ei l'am vĕdut ţinênd o arfă în mână: acela trebue sĕ fiă de sigur psalmistul şi parochul David. Pe păretele în partea stângă e zugrăvit raiul cu fel de fel de pomĭ, cu vietăţĭ şi verdéţă. In mijlocul lui e pomul cunoscinţei binelui şi al rĕului. Sub dênsul şede Adam cu pĕrul c'am creţ, éră în faţa lui Eva cu pĕrul despletit; în pom sus e şerpele — spiritul necurat — cam de vre-o doi metri şi jumĕtate de lung, stând încolăcit împrejurul lui şi cu capul bine înurechiat, îndreptat spre protopărinţii genului omenesc, carĭ în urma ispitei au devenit victimă înşelăciunei lui.

Adam şi Eva au fost scoşĭ din raiŭ, pentru-că au mâncat din acest pom, măcar că Dumnedeu li-a oprit acesta. Ei au mâncat, căcĭ au fost înşelaţĭ de causatorul

causă că tinĕrul rege a rupt'o cu totul cu tatăl sĕu *Milan*, reproşându-i acestuia, că el pórtă vina la starea actuală încurcată a Serbiei. Se ḑice că ex-regina Natalia influinţéză fórte mult pe tinĕrul rege, îi arangéză petrecerĭ peste petrecerĭ, şi modul de trai din Konakul sêrbesc e în stare sĕ facă ca tóte casele princiare sĕ-şi închidă uşile dinaintea regelui, care ar intenţiona sĕ se căsĕtorésca.

*

Din **Sofia** se depeşéză, că alaltăerĭ au sosit acolo aprópe o miiă de óspeţĭ sêrbĭ, între carĭ şi mai mulţĭ oficerĭ. Ei au fost primiţĭ în mod entusiast şi s'au dat în onórea lor banchete, serate şi alte petrecerĭ. La banchetul festiv dat alaltăerĭ séră în onórea óspeţilor s'au ţinut mai multe toaste, în carĭ s'a accentuat *solidaritatea între popórele slave*; s'a beut în sănĕtatea prinţului Bulgariei, regelui Alexandru al Serbiei, a Ţarului Rusiei şi a prinţului din Montenegro. Peste tot pressa din monarchia austro-ungară nu privesce cu drag la acésta visită şi escursiune „suspectă“.

*

Din Atena se depeşéză cu data de erĭ, că pe insula Creta a erupt o *revoluţiă generală*. Se ḑice, că trimişiĭ consularĭ grecescĭ şi rusescĭ au fost *omorîţĭ*, asemenea şi agentul grecesc *Iohn*, împreună cu tótă familia sa. O pancerată englesă şi alta rusésca au primit ordinul sĕ plece imediat la Creta.

Adresă de condolenţă.

Episcopatul bisericei gr. or. române a adresat Majestăţii Sale din incidentul decedării archiducelui *Carol Ludovic* următórea adresă:

Maiestatea Vóstră Cesară şi Apostolică-Regéscă! Preagraţióse Dómne!

Cu adêncă mişcare în suflet şi cu inimă sfăşiată de durere am primit eu şi episcopatul bisericei gr. orientale române din patriă, dimpreună cu totalitatea organelor, cler şi mirenĭ, părtaşĭ în guvernul bisericesc, nunciul trist despre pierderea, care tocmai sub decursul sĕrbătorilor iubilare o aţĭ îndurat Majestatea Vóstră, prea înalta casă domnitóre, întrégă monarchia, în special patria şi biserica nóstră, prin neaşteptata decedare în ḑiua de erĭ a Alteţei Sale Cesare şi Regescĭ a Domnului Archiduce *Carol Ludovic*, care era cel mai aprópe de tronul preaînalt şi de gloriósa coróna regală.

In durerea nóstră adêncă pentru acéstă pierdere mare, tótă atenţiunea ni-o atrage asupră-şĭ casul trist; momentul surprinderii sguduitóre ne înécă graiul şi un singur simţ deprimător ne preocupă, care ne revócă în sufletul nostru o seriă întrégă de pierderĭ grave, ce le-a suferit de un timp încóce prea înalta casă domnitóre şi cu ea toţĭ supuşiĭ credincioşĭ ai Majestăţii Vóstre, tocmai când basa cea mai sigură a sperantelor nóstre pentru consolidarea statului şi pentru binele comun o căutăm în întărirea internă a preaînaltei case domnitóre, cea cu inimă pentru fericirea popórelor sale.

Când îmĭ iau voiă cu aceste a depune prea umilit la treptele tronului prea înalt al Majestăţii Vóstre şi în numele clerului şi poporului întreg cele mai sincere simţurĭ durerose ale episcopatului acestei bisericĭ asupra casului de doliu neaşteptat, cu sentimente nealterabile de fidelitate şi alipire omagială cătră Majestatea Vóstră, implor şi implorăm cu toţii graţia lui Dumneḑeu, celui ce ḑirige sórtea principilor şi a popórelor: ca pe Maiestatea Vóstră cu prea înalta casă domnitóre şi cu monarchia întrégă sĕ Vĕ mângâie în acéstă pierdere mare cu darurile sale cele abundante şi sĕ Vĕ ferésca pentru totdéuna de asemenea loviturĭ neaşteptate!

Care de-altmintrea rĕmân cu cea mai profundă reverinţă omagială.

In Sibiiu, la 20 Maiŭ 1896.

Al Majestăţii Vóstre
credincios supus
Archiepiscop şi Metropolit
greco-oriental român
Miron Romanul m. p.

Un deputat kossuthist despre cestiunea naţionalităţilor.

Alaltăerĭ şi-a ţinut deputatul Kossuthist, *Gesa Polonyi*, darea de sémă înaintea alegĕtorilor sĕi din Hajdu-Szoboszló. In vorbirea sa el atinse între altele şi cestiunea *naţionalităţilor*. Etă frasele góle şi neadevĕrate cu carĭ şovinistul deputat, de origine jidan, a ameţit pe alegĕtorii sĕi:

Contrarii sufragiului universal afirmă, că nicĭ cestiunea naţionalităţilor nu permite introducerea sufragiului universal. Acesta însĕ este unul dintre cele mai nenorocite argumente, carĭ pot ieşi din gura politicianilor maghiarĭ. *Sĕ nu dăm nutrement agitaţiunei valahe cu ast-fel de frase*, căcĭ dór Valahii necontenit strigă în gura mare, că noi n'avem dreptul sĕ domnim într'o ţéră, în care suntem în minoritate. Acésta însĕ nu e adevĕrat. Chiar Mauriţiu Jokai, laureatul (!) scriitor maghiar a spus'o într'o fóiă din Viena, (Şi acesta pentru d-l Polonyi e argument. — Red.) că în Ungaria sunt 8 milióne Maghiarĭ (Nicĭ împreună cu Jidanii nu sunt atâţia — R.) şi numai 7 milióne de altă naţionalitate, dintre carĭ cea mai mare parte sunt bunĭ patrioţĭ (!!). Decĭ maghiarismul e în superioritate, n'avem sĕ ne temem. Sĕ nu-i timbrăm înainte ca *trădătorĭ de patriă* (Fórte marinimos!) ci sĕ urmăm esemplul strĕbunilor, carĭ tot-déuna şi-au împărţit drepturile cu alţii (Da, dér alţii au fost tot-déuna Jidanii). Sĕ pedepsim numai pe acela, care pĕcătuesce contra patriei sale, şi sĕ-i luăm dreptul de-a vota.

Nu-i destul, ca cine-va sĕ scie numai scrie şi ceti unguresce, ci e de lipsă *sĕ sistăm şcólele confesionale*, şi sĕ introducem instrucţiunea obligătóre de stat; căcĭ până când vom permite Saşilor sĕ-şĭ ţină scólele speciale germane, *Valahilor, şcóle valahe*, şi Sêrbilor şcóle speciale sêrbescĭ, până atuncĭ nu vom ajunge ca scrierea şi vorbirea în limba maghiară sĕ devină generale.

In fine vorbind Polonyi despre starea politică în general, ḑise următórele:

Este lucru curios, că pe când serbăm în capitală serbarea păcei (!!) arangiăm o esposiţiă estraordinar de frumósă (!!) trebue sĕ vedem şi audim cum se agită în strĕinătate contra nóstră. Şi pentru ce? Pentru-că în tóte părţile simt ómenii, că Ungaria nu e independentă, nu e stat puternic, *ci depinde dela Viena şi e slabă. Ne urăsc în România*, ne calcă în picióre stégul în Serbia, ne murdăresc emblema în Croaţia, nu ne lasă sĕ acăţăm placate milenare în Italia, şi *satisfacţiă nu căpĕtăm de nicăirĭ*. Ţéra acésta e lovită de sórtea nefericită, de-a fi guvernată în era mileniului de cătră cel mai slab ministru-preşedinte. Óre ar fi cutezat undeva sĕ batjocorésca stégul negru-galbin? De sigur, că pe un astfel de oraş l'ar fi bombardat fár' de nicĭ o milă, dér când se profanéză stégul maghiar, *nicĭ o baionetă nu se mişcă (!!)*

SCIRILE ḐILEI.

— 15 (27) Maiŭ.

Ţarul Rusiei — principe al Ungariei. Din incidentul serbărilor de incoronare dela Moscva, „Petit Journal“ din Paris publică amĕnuntele ceremoniei, şi între altele şi titlurile, pe carĭ le pórtă Ţarul, şi pe carĭ Metropolitul trebue sĕ le spună pe rênd când îi pune Ţarului coróna pe cap. Intre aceste titlurĭ figuréză şi cel următor: „*prince de Hongrie*“ (principe al Ungariei). Ḑiarele maghiare sunt turbate din causa acésta, şi se tot întrébă, că óre de unde de când şi cu ce drept a ajuns „Ţarul muscalesc“ sĕ pórte astfel de titlu? Póte cu acelaş drept, cu care au purtat Maghiarii stégurile şi emblemele provinciilor danubiane la încoronarea din Pesta.

—o—

Érăşĭ o încercare de omor ritual. Ḑiarul „Alkotmany“ primesce din Balassagyarmat o scire sensaţională, despre care se ḑice, că ţine de present în agitaţiă întreg ţinutul de acolo. Casul e următorul: Intr'una din ḑilele sĕptĕmânei trecute despărtându-se Jidanii din comuna Bercele de cătră séră din sinagoga lor, trei dintre ei rĕmaseră îndĕrĕt în templu. In curtea sinagogei se jucau doi băeţĭ creştinĭ: unul de 11 şi celalalt de 13 anĭ. Cei trei jidanĭ rĕmaşĭ în sinagogă chiămară pe unul dintre băeţĭ sĕ le ajute sĕ stingă luminările şi când acesta păşi în sinagogă, Jidanii închiseră uşile, prinseră pe copil şi-l legară bine şi apoi scoţind dintr'un dulap un cuţit mare şi un vas, începură a face pregătirile pentru junghiarea copilului. Intr'acea însĕ copilul celalalt se uită pe gaura uşei în lăuntrul sinagogei şi, vĕḑĕnd ce se petrece, începù a striga. Atuncĭ Jidanii se spăriară şi imediat liberară pe copilul legat. Astfel e descris casul în „Alkotmany“, care pretinde sĕ se facă o cercetare strictă, deóre-ce copiiĭ au mărturisit faptul în modul descris mai sus şi s'a constatat, că cei trei Jidanĭ rĕmaşĭ în urmă în sinagogă au fost: un şachter, altul cu numele Eckstein, ér al treilea un anumit Rosenfeld.

—o—

F. Z. M. Francisc de Kuhn, fostul ministru de resbel comun, a rĕposat alaltăerĭ la moşia sa dela Strassoldo. Baronul Kuhn de Kuhnfeld a fost unul dintre cei mai vrednicĭ şi harnicĭ generalĭ ai armatei austriace. In timpul dela 1868—1874, cât a fost ministru de resbel, Kuhn şi-a câştigat fórte marĭ merite prin reorganisarea armatei comune conform recerinţelor moderne. La 1874 a fost numit comandant general peste provinciile Stiria, Carintia şi Carniolia. Pensionându-se după câţi-va anĭ se retrase la bunul sĕu în apropiarea Grădiscei. Ca scriitor militar br. Kuhn s'a bucurat de un renume frumos; mai ales opul sĕu întitulat „Lupta în teren muntos“ este privit în cercurĭ militare ca o lucrare de rangul prim.

—o—

Un student eliminat pentru mileniu. Din Gherla se scrie, că corpul profesoral dela gimnasiul armenesc de stat din Gherla a eliminat din gimnasiu pe studentul român *Iustinian Juga*, din causă, că cu ocasiunea pregătirilor pentru mileniu, studentul român a îndemnat pe mai mulţĭ colegĭ românĭ ai sĕi, *ca sĕ nu pórte cocarde naţionale unguresci şi sĕ nu ia parte la serbările mileniului!* Faptul acesta caracteriséză în colorĭ destul de vii situaţiunea bieţilor tinerĭ românĭ, pe carĭ sórtea i-a osîndit sĕ-şĭ facă studiul la şcóle unguresci!...

—o—

Programa convenirei colegiale, ce se va da Sâmbătă în 18 (30) Maiŭ din partea Reuniunei române de gimnastică şi de cântărĭ din loc în sala otelului Nr. I. este următórea: 1) Cânteo de escursiune, cor mixt, de Rheinberger. 2) Cânteo scoţian, cor mixt, de Dürrner. 3) Trei cântece pentru cor mixt, de Mendelssohn B. a) Presimţ de primăvară, b) Viorica, c) Serbarea primăverii. 4) Piano. 5) Două cântece poporale p. cor mixt, de G. Dima. a) Sub

---

minciunei în lume. Meditând eu asupra acestei scene triste, petrecute în raiŭ, am venit, fără sĕ vreu, la gândul, că şi Românii bucovinenĭ sunt aprópe scoşĭ din raiul desfĕtării, déră nu prin Dumneḑeu, ci prin nechibzuiala lor proprie, vêndêndu-şĭ locurile şi moşiile, ce le posed, celor de altă lege.

Pe a doua icónă vedem pe patriarchul Avram, întorcêndu-se dela biruinţa, ce a avut'o asupra inimicilor sĕi, şi pe Melchisedec, preotul lui Dumneḑeu, pe împĕratul păcii şi al dreptăţii, eşind spre întêmpinarea lui, binecuvântându-l şi aducênd sacrificiu lui Dumneḑeu: pâne şi vin, închipuind prin acésta, cum-că şi Isus Christos, când va veni în lume, va da trupul şi sângele sĕu sub chipul pânei şi al vinului. Aşa-déră Melchisedec, împĕratul Salimului, bine-cuvêntă pe Avram: cel mai mare binecuvêntă pe cel mai mic.

A treia icónă ne arată, cum fii lui Iacob vênd pe fratele lor nevinovat, pe Iosif. Neguţătorii Israilitenĭ, ce mergeau la Egipt cu cămilele lor, numĕră cei douĕ-ḑecĭ de arginţĭ prenţu sângele nevinovat. Tristă scenă!... Câţĭ fraţĭ de ai noştri ne vênd pe noi, însĕ nu făţiş, ci pe ascuns, mai ales neguţătorilor sosiţĭ ierĭ-alaltă-erĭ din Galiţia... Vênḑarea bunului Iosif ne arată, ce póte face ura. Din ură au vêndut acesţĭ fraţĭ pe fratele lor. Intre noi fraţilor, sĕ nu fiă aşa, ci când se nasce între noi scênteia urei, ce vré sĕ ne strice, s'o stingem de timpuriu, ca sĕ nu ne biruéscă. Unii de alţii sĕ ne bucurăm, unii pe alţii sĕ lăudăm: aşa se cuvine celor de un neam şi de un sânge.

Sus de-asupra ferestrei şi pe ambele părţĭ în cele trei puncte ale semicercului sunt sfinţĭ din Testamentul vechiŭ — trei la numĕr, — dintre carĭ unul e patriarchul Iacob cu scara în mână. In cupolă pe la mijlocul ei se află cerc, imprejur cheruvimĭ, éră în cele patru dungĭ la pólele ei se vĕd patru sfinţĭ tot din Testamentul vechiŭ, mi-se pare, că-s prorocii Isac, Ieremie, Daniil şi Iezechil. De altmintrelea cupola e nemărginit de frumos colorată în fresco.

Tot în pronaus mai sunt trei candelabre nou aurite: cel din mijloc cu treiḑecĭ şi şése de sfeşnice, cele laterale cu câte douĕ-spre-ḑece. Pe lângă păreţĭ de-oparte şi de alta sunt rĕḑimate strane negre, şi anume în stânga pentru Dómne, câte-odată şi pentru Domnĭ, ér în drépta pentru preposiţĭ seminarialĭ şi alte personalităţĭ. In cele patru cornurĭ ale pronausului sunt aşeḑate patru căscióre nouĕ de lemn, iscusit poleite, sus cu acoperemênt în forma unui parasol, cu cruce de-asupra lor, ér jos cu uşĭ. Acestea servesc pentru preoţii menii pentru mărturisirea credincioşilor. De-asupra galeriei corului seminarial e atêrnat de-asemenea un candelabru cu douĕ-spre-ḑece sfeşnice.

Déră sĕ trecem mai departe: în naus, care-i cu trei trepte mai jos, şi care spre iconostasul altarului se înalţă érăşĭ cu douĕ trepte, se află următórele scene biblice: în partea dréptă este înfăţişată — dela tronul împĕrătesc ceva mai încolo pe păretele cel rotund în forma unui semicerc — învierea lui Isus Christos, atât de naturală, că nu se póte nimic mai mult aştepta dela dênsa. Isus ese din mormêntul desfăcut, un ânger e în apropriere, strejarii stau împrăştiaţĭ, spăriaţĭ, uimiţĭ, care încătrau, unii plecaţĭ cu faţa la pămênt. — Dee Domnul, ca simţul naţional la poporul nostru, cu ajutorul lui Isus Christos, cel eşit din mormênt, sĕ reînvie şi sĕ se întăréscă şi sĕ înflorésca aşa, ca toţi strĕinii — strejarii noştri, — sĕ stea ruşinaţĭ, privindu-ne cu feţele plecate...

Pe a doua icónă e figurată înmormêntarea lui Isus Christos. Aicĭ Isus, cu trupul superior cevaşĭ ridicat, e culcat cu capul pe genunchii unei muerĭ sfinte. Mâna dréptă e lângă dênsul jos, cea stângă e în mânile unei muerĭ cevaşĭ plecate. Coróna de spinĭ zace lângă dênsul pe pămênt. Şi alte muerĭ sfinte se vĕd în apropiere. Iosif şi cu Nicodim din Arimateia îi pregătesc mormêntul în pétră. Sus într'un colţ al icónei se vede muntele Golgota cu trei crucĭ pe vêrful lui şi cu o scară rĕḑimată de una din ele. Se mai vĕd şi alte persóne în apropierea muntelui. — Acéstă scenă mi-a adus aminte de amorţirea şi letargia naţională, de care sĕ ne ferésca Dumneḑeu!

Pe a treia icónă Isus spală piciórele apostolilor sĕi, Joi inainte de patima şi rĕstignirea sa, atuncĭ, când a aşeḑat el, după ce a mâncat, sfânta taină a cumunicăturei, luând pâne şi vin, pe carĭ le-a dat apostolilor sĕi spre gustare, după ce le-a binecuvântat. — Etă Dumneḑeul şi Domnul lumei se plécă înaintea apostolilor sĕi — înaintea pescarilor de odinióră! Ce pildă bună, umilitóre pentru cei îngâmfaţĭ, pedanţĭ şi închipuiţĭ!...

Pe partea dréptă şi stângă a ferestrei sunt doi sfinţĭ. Sus pe boltă, tot în semi-

ferêstra mândrei mele, b) Mândruliţă de demult. 6) Rĕmas bun codrului, cor mixt. de Mendelssohn B. 7) Fântână cu trei isvóre, cor mixt, de G. Dima. După producţiune urmézā dans. Inceputul la 8 óre séra precis.

—o—

In grădina otelului „pomul verde“ va concerta mâne sérā, Joi, capela orăşenéscă. Inceputul la 8 óre. Intrarea 30 cr.

Stabilimentul de Hidroterapiă *dela Băile Eforiei şcólelor române din loc* s'a deschis erĭ, Marţĭ, în 14 (26) l. c. O trebuinţă fórte simţită în oraşul nostru a fost acoperită prin acésta. Visitând acest stabiliment ne-am convins, că el prin instalaţiunile sale este în tóte privinţele la înălţimea cerinţelor moderne. Importanţa sa se ridică prin faptul, că este singurul stabiliment de felul acesta în tótă Transilvania, în care se pot aplica tóte procedurile hidropatice ale şcólei moderne germane şi francese. Tóte aparatele sunt de-o construcţiă perfectă, în deosebĭ *duşurile* sunt cât se póte de bine instalate şi se pot regula esact şi aprópe instantaneu în privinţa temperaturei şi a presiunei.

Afară de cura cu apă rece se pot lua în stabilimentul acesta *cure electrice*, *băi electrice* (sistemul bicelular al profesorului Gärtner), tot felul de *băi cu ingredienţe medicale*, *inhalaţiunĭ*, băi de abur şi de putină, băi recĭ la basen *massagiu*, şi în special *cura lui Kneipp*.

Un mare avantagiu al stabilimentului este, că *instalaţiunea e dublă* pentru domnĭ şi dómne şi se pot folosi tóte procedurile de cură în acelaşi timp de către ambele secse.

Curele se fac sub control medical. Medic dirigent al stabilimentului de hidroterapiă este cunoscutul şi probatul nostru medic Dr. *G. Baiulescu*, care dă consultaţiunĭ în fiă-care di în stabiliment dela 7—9 diminéţa şi dela 4—5 după amédĭ.

Braşovul atât de frumos prin posiţiunea sa romantică, fiind deja fórte agreat ca loc de cură climatică, sperăm, că prin crearea stabilimentului amintit va câştiga şi mai mult ca punct de atracţiă pentru cei ce vor sĕ petrécă vara aicĭ. Aceia carĭ până acuma erau avisaţĭ, pentru folosirea curelor de acest fel, sĕ mérgă în străinătate, vor preferi în cele mai multe casurĭ a rĕmâné aicĭ, unde, încât privesce pe óspeţii noştri din România, pot petrece între conaţionalĭ de ai lor.

In curênd se vor împărţi prospecte, carĭ vor da informaţiunĭ amĕnunţite despre felul şi preţurile tratamentelor. Informaţiunĭ se pot lua la *administraţia Băilor de vapor* din Braşov.

Dela noua societate a tinerimei române din München.

APEL.

Onorat public român! Conduşĭ de iubire sinceră faţă de poporul român, din care am eşit, şi pĕtrunşĭ de necesitatea simţită a unei societăţĭ culturale a tinerilor românĭ dela şcólele superióre de aci, care sĕ-i adune în sînul ei, concentrând astfel puterile lor împrăştiate şi ca atarĭ slabe spre o lucrare comună, şi cu atât mai roditóre, noi tinerimea română studiósă de lege creştină în München, am înfiinţat o societate de lectură cu numele „*Romania*“.

Scopul societăţii nóstre e: cultivarea limbei române, lăţirea spiritului de colegialitate, ajutorarea membrilor lipsiţĭ de mijlóce şi înfiinţarea unei bibliotecĭ.

După învingerea multor neajunsurĭ şi piedecĭ nu numai materiale, ci şi morale, adĭ ne vedem în plăcuta posiţiă a puté aduce la cunoscinţa on. public român, că am obţinut aprobarea statutelor societăţiĭ din partea forurilor competente.

Suntem convinşĭ, că on. public român nu va rĕmâné indiferent la o întreprindere aşa de salutară şi va sprijini după putinţă tinera nóstră societate.

E sciut, că niciĭ o societate nu póte esista fără fond material.

Apelăm dérā la marinimositatea on. public român cu rugarea, sĕ binevoéscă a sprijini societatea nóstră, întrând în şirul membrilor ei, şi donând pe séma bibliotecei cărţĭ de orĭ ce natură, şi nu ne îndoim, că on. public român va îmbrăţişa cu aceeaşĭ căldură şi societatea nóstră, cu care a îmbrăţişat tóte întreprinderile de natura acésta.

Adresa societăţii e: „*Romania*“, soc. tiner. rom. stud. München. Türkengraben 2/0 R.

München, 23 Maiŭ n. 1896.

Comitetul:

George Duşoiu cand. arch. preş., *Constantin Creţoiu* cand. arch. vice-preş., *Iosif Sceopul* stud electr. secretar, *Camil Pop de Harşianu* stud. ing. notar, *Corneliu Bardoşi* stud. iuris. cassar, *Emil Creţoi* stud. med. control., *Constantin Lacea* stud. phil. bibl.

Defilarea trupelor române la 10 Maiŭ.

Dăm următórele amĕnunte, după „Epoca“, despre defilarea trupelor cu ocasiunea dilei de 10 Maiŭ:

In general ţinuta trupelor şi modul cum au defilat, au mulţămit pe Regele Carol, care în tot timpul defilărei a avut la stânga sa pe d-l ministru de rĕsboiu, general Budişteanu.

Defilarea a început cu *şcólele normale*, a societăţii pentru învĕţătura poporului român şi cea de institutorĭ. După şcolĭ, trompetele sună, musicele intonéză un marş adevĕrat militar şi în capul unui numeros stat-major bine compus, apare d-l general Arion, comandantul corpului 2-a de armată; apoi *oficerii fără trupă*, apoi *oficerii în reservă*.

Urméză *şcola de oficerĭ*, în frunte cu comandantul sĕu, d-l colonel Angelescu. Apoi *şcóla de aplicaţiă*, secţia preparatoriă; *şcóla de administraţiă şi de podurĭ şi şosele*.

Urméză apoi comandantul diviziei 4-a d-l general Argintoianu cu statul sĕu major, urmat de o *companie de flotilă*, care a atras admiraţiunea întregei asistenţe, atât prin ţinuta sa militară cât şi prin modul escelent cum a defilat.

Regimentul 6 *Mihai Bravul* a satisfăcut şi pe Regele, atât prin ţinuta sa regulamentară şi curată cât şi prin atitudinea nesilită cu care a trecut pe dinaintea Suveranilor.

Urmară reg. 21 Ilfov, comandat de d-l locotenent-colonel Hiotu; regimentul *de geniu*, batalionul 3 de vênătorĭ etc.

Trompetele încetéză şi fanfarele *artileriei* şi a cavaleriei încep a suna mĕreţul lor aer de apariţiune. D-l colonel Vartiadi apare în capul brigadei sale de artileriă, pentru a căreia ţinută nu se pot adresa decât laude acestui distins oficer şi întregului corp oficeresc ce-i dă concursul sĕu. Bateriele din câteşĭ trele regimentele sunt splendide în tótă puterea cuvêntului; ţinuta trupei, harnaşamentul, caii, buna instrucţiune, totul se vede fórte îngrijit; un lucru însĕ sárea în ochĭ, trupa se vedea fórte obosită.

Urmară escadronul *2 tren*, regimentul *2 cetate*. *Cavaleria*, avênd în capul ei pe d-l general Candiano Popescu, a făcut un progres real.

Reg. 4 roşiorĭ, superb la aspect; afară de al 3-a escadron, căruia nu i-s'a putut nimic reproşa, celelalte ar fi putut ţine mai bine alinierea şi distanţa între plutóne. Cu tóte acestea se póte dice sus şi tare, că acest regiment a defilat fórte bine. După acésta urméză *reg. 3 de călăraşĭ*.

Divisionul de gendarmĭ călărĭ închide marşul prin o defilare ce uimeşte pe tótă lumea. Atitudinea marţială a acestei trupe atrage admiraţiunea întregei asistenţe. M. S. Regele a dat semnul de aprobare.

După defilare MM. LL. Regele şi Regina s'au reîntors la palat.

Dare de sémă şi mulţămită publică.

Boziaş, 20 Maiŭ 1896.

La începutul anului curent, poporul român gr. cat. din comuna Boziaş (comit. Têrnava-mică), întrunindu-se la o adunare generală estraordinară, a luat frumósa hotărire dea-şĭ ridica un nou edificiu de şcólă. Spre scopul acesta s'a pus în circulaţiune şi liste de colectare (250) pentru oferte benevole în banĭ. Espirând terminul, fixat pe 1 Maiŭ n. c. de adunarea generală pentru trimiterea colectelor, subscrisul, ca cassar îmĭ ţin de datorinţă a aduce şi pe acéstă cale la cunoscinţa celor interesaţĭ sumele intrate până în 20 Maiŭ n. c. Şi anume:

1) D-l Teodor Ceontea, profesor în Arad, a trimis, în loc de banĭ, două manuale (Aritmetica şi Geografia) în preţ de 3 fl.

2) Cu lista Nr. 73 a colectat M. O. D. Vicar al Haţegului Nicolau *Nistor* dela următoriĭ: N. Nistor, vicar. 1 fl; M. Iubaşiu învĕţător 50 cr; Ios. Stupinean preot în Lunca Cernei 50 cr. Suma: 2 fl.

3) Romul Polis 50 cr.

4) Romul S. *Orbean*, preot în Iclandel, cu lista Nr. 166 a trimis 1 fl. 20 cr.

5) M. O. D. Tit Bud, vicar, cu lista Nr. 115, 1 fl.

6) M. O. D. Moise *Bocşan*, protopop în Arad, a colectat cu lista Nr. 129 dela: Moise Bocşan protopop 2 fl; George Telescu protopop 1 fl: Gr. Venter advocat 1 fl; Ignatiu Ursu cand. de preot 50 cr; Vas. Mangra 1 fl; Dr. St. C. Pop adv. 1 fl; Dr. I. Suciu adv. 1 fl; G. Rosvan inginer 1 fl; toţĭ din Arad, şi Nic. Raducan din Budapesta 1 fl. Suma: 9 fl. 50 cr.

7) D-l Ioan *Georgescu* învĕţător în Scoţei a colectat cu lista Nr. 119 dela: I. Georgescu 1 fl; D. Bulierca înv. 40 cr; I. Budau înv. 20 cr; I. Giurca înv. 20 cr; G. Bărbat înv. 20 cr; Leon Vasu înv. 20 cr; Nic. Cucu înv. 10 cr; N. Diatcu înv. 20 cr; X. Y. 20 cr; Dion. Stănuleţ înv. 20 cr; Nic. Borza 50 cr; I. Banciu înv. 50 cr; N. Cucu înv. 10 cr; I. Pura 10 cr; N. Albani 50 cr; G. Borza 30 cr; Solomon Făgărăşan înv. 40 cr; L. Solomon 30 cr; N. Cucu preot 20 cr. şi I. Oana 30 cr. Suma 6 fl. 10 cr.

8) D-l Dr. Zosim Chirtop, advocat în Câmpenĭ, cu lista Nr. 51 a trimis 2 fl. —

9) Institutul de credit şi economiĭ „Bistriţana“ din Bistriţa 10 fl.

10) Institutul de credit şi economii „Fortuna“ din Rodna-vechiă 2 fl. —

11) D-l Cornel *Muntean*, înv. în Abrud, a colectat cu lista Nr. 180 dela: Cornel Muntean înv. 50 cr; Dr. Laurenţiu Pop adv. Abrud 2 fl; Al. Ciura paroch 1 fl; I. Poruţ paroch, Câmpenĭ, 50 cr; I. Vania notar 50 cr; V. Tomuţia notar 50 cr; G. Marcu Corcheş primar 50 cr; N. Băişan preot 50 cr; D. Goia preot 50 cr. Sim. Dandea prop. de mine 50 cr; Al. Filip adv. Abrud, 2 fl. Suma 8 fl. 90 cr.

12) D-l Dr. V. Bianu medicul spitalului judeţan din Buzĕu (România) cu lista Nr. 171 a trimis 20 fl.

Suma totală în banĭ *63 fl. 20 cr.* din care substrăgêndu-se spesele făcute cu tipărirea şi espedarea listelor de colectare în preţ de 13 fl., rĕmâne suma de **50 fl. 20 cr.**

Inainte de-a încheia, subscrisul, în numele poporului din comuna nóstră, aduce şi pe acéstă cale generoşilor contribuitorĭ adênc simţite mulţămite pentru jertfele, ce le-au dat în scopul întreprinderei nóstre culturale româneseĭ.

Rugăm tot-odată ca acei onorabilĭ Domnĭ, carĭ au primit liste de colectare, sĕ binevoéscă a ni-le retrimite, ca sĕ ne putem da séma despre ele. Pentru orientare însemnăm, că *terminul de colectare se prelungesce până la finea lunei August 1896*.

Traian H. Pop,
cassar.

SCIRI ULTIME.

Bucurescĭ, 14 (26) Maiŭ. Banchetul Ligei de aseră nu s'a putut începe, decât târdiu pe la 9 óre, deórece membrii fostului comitet şi aderenţii lor au absentat în mod demonstrativ. Numai într'un târdiu a apărut singur d-l V. Urechiă. Preşedintele banchetului, d-l Aron Densuşianu, înainte de-a începe şirul toastelor a dat cetire următórei telegrame de felicitare, pe care consenii au trimis'o d-lui Dr. Raţiu: „Membrii congresului întrunițĭ în banchet închină în sănĕtatea d-tale, *care întrupezĭ Românismul de peste munţĭ*“.

După acésta mai întâiŭ a toastat d-l Ionel Grădişteanu pentru Dr. Raţiu şi apoi pentru fostul comitet al Ligei. D-l M. Vlădescu, profesor universitar, bĕu în sănĕtatea statornicilor bĕtrânĭ şi a entusiaştilor tinerĭ, carĭ luptă pentru triumful causei naţionale.

D-l Ar. Densuşianu salută noul comitet cu cuvinte călduróse şi însufleţite. Au mai toastat d-nii: G. C. Dobrescu pentru popularisarea cestiunei naţionale, studentul Cancicov pentru profesorii universitarĭ, d-l I. Oroveanu pentru presă, studentul Tamara pentru I. Grădişteanu, Bălănescu pentru d-l Densuşianu etc. etc. Banchetul s'a terminat la medul nopţiĭ.

DIVERSE.

Din vieţa Papei Leo XIII. Pe când actualul Papă Leo XIII era încă nunciu papal în Bruxella, fiind el invitat la o serată la marchisul Bellecombe, acesta încercă sĕ-l aducă în perplesitate. Ii arătă adecă un vas pe care era depinsă o cântăreţă uşuratică dela orfeul din Bruxella. Nunciul privi cu atenţiune icóna şi apoi o întinse marchisului cu cuvintele: „O femeiă fórte frumósă, d-le marchis, de sigur soţia d-tale?“ Marchisul roşi şi se depărtă cu buzele umflate.

Proprietar: **Dr. Aurel Mureşianu.**
Redactor responsabil **Gregoriu Maior.**

---

cercul acesta, se află Maica Domnului, deasupra fereştei, la drépta şi la stânga ei sunt doi îngerĭ în straie albe şi albăstrii atât de frumoşĭ, de-ţĭ iau vederea. In rênd cu dênşii de ambele părţĭ, stau apostolii grupaţĭ. Mai sus dela dênşii, în vêrful boltei, e Isus postat cu picióreie într'un nor. Pe partea dréptă şi stângă stau câte doi îngerĭ privind la Isus şi trâmbiţând din buciume; afară de aceea se mai zăresc pe lângă Isus umbre de îngerĭ şi de cherumi.... Ce înfăţişéză acéstă icónă în genere, nu e clar.

Prima icónă de pe păretele stâng în semicerc represintă nascerea lui Isus după trup. Pruncul dumnedeesc stă înfăşurat în pânză. Lângă dênsul e Maica sa şi Iosif. La iesle stau legate câte-va animale, tóte bine nimerite. De-asupra se ved îngerii, vestitorii de pace, adusă prin Domnul şi împĕratul lumei. Din cer se revarsă un noian de rade sfinte asupra lui Isus. Stéua, ce s'a arătat pe cer în chip minunat, îşĭ trimite radele sale spre locul nascerei lui Dumnedeu după trup. Şi păstorii, cărora li-au dat îngerii de scire despre acéstă întêmplare îmbucurătóre, se vĕd în apropiere.

A doua icónă cuprinde în sine botezarea lui Isus. Ión botéză pe Isus în Iordan. Spiritul sfânt se pogóră asupra lui Isus, în chip de porumb. Calea, ce o percurge el, e strălucită de rade dumnedeescĭ, ce se străcóră printre degetele lui Ión asupra capului Fiiului lui Dumnedeu. La o parte stau îngerii privind din apropiere. Tot aşa şi poporul, ce era adunat lângă apă, se vede luând parte la actul botezului.

Prin a treia icónă se înfăţişéză minunea vindecării bolnavilor prin Isus înaintea poporului, adeverindu-se prin acésta puterea lui dumnedeéscă. Pe ambele părţĭ ale fereştei sunt doi sfinţĭ cu cărţile deschise. De-asupra ei stă Isus pe un munte înalt predicând cele nouĕ fericirĭ dumnedeescĭ, carĭ se cântă şi astădĭ în biserică, şi carĭ sunt de mare însemnătate. Aicĭ a mai dis Isus între multe altele poporului adunat: celor tinerĭ şi celor bĕtrânĭ, bărbaţilor şi muerilor, ca ei sĕ se împace cu fraţii lor înveninaţĭ şi sĕ se ferésca de prorocii cei mincinoşĭ. Ceriul albastru de deasupra te încântă, ba te transplantă în altă lume!.. In scurt: tóte icónele descrise până acuma te pironéză locului, nu alta.

(Va urma.)

Cursul la bursa din Viena.

Din 26 Maiŭ 1896.

Renta ung. de aur 4%	122.15
Renta de coróne ung. 4% . . .	98.75
Impr. căil. fer. ung. în aur $4^1/_2$% .	124.50
Impr. căil. fer. ung. în argint $4^1/_2$%	101.40
Oblig. căil. fer. ung. de ost. I. emis.	121.75
Bonurĭ rurale ungare 4% . . .	96.50
Bonurĭ rurale croate-slavone. . .	97.25
Imprum. ung. cu premii	151.50
Losurĭ pentru reg. Tisei și Segedin.	137.—
Renta de hârtie austr.	101.20
Renta de argint austr.	101.10
Renta de aur austr.	122.30
Losurĭ din 860	144.50
Acții de ale Băncei austro ungară.	948.—
Acții de-ale Băncei ung. de credit.	367.—
Acții de-ale Băncei austr. de credit.	343.75
Napoleondorĭ.	9.52$^1/_2$
Mărcĭ imperiale germane . . .	58.72$^1/_2$
London vista	120.05
Paris vista	47.65
Rente de coróne austr. 4%. . .	101.20
Note italiene.	44.55

Cursul pieței Brașov.

Din 27 Maiŭ 1896.

Bancnote rom.	Cump.	9.48	Vênd.	9.52
Argint român.	Cump.	9.40	Vênd.	9.45
Napoleon-d'orĭ	Cump.	9.51	Vênd.	9.54
Galbenĭ	Cump.	5.60	Vênd.	5.65
Ruble rusescĭ	Cump.	127	Vênd.	—.—
Mărcĭ germane	Cump.	58.40	Vênd.	—.—
Lire turcescĭ	Cump.	10.60	Vênd.	—.—
Scris. fonc. Albina 5%		100.75	Vênd.	101.75

Anunciurĭ
(inserțiuni și reclame)

Suntŭ a se adresa subscrisei administrațiunĭ. In casul publicăriĭ unuĭ anunciu maĭ mult de odată se face scădĕmênt, care cresce cu cât publicarea se face maĭ de multe-orĭ.

Administr. „Gazeta Trans".

ABONAMENTE
LA
„GAZETA TRANSILVANIEI"

Prețulŭ abonamentuluĭ este:

Pentru Austro-Ungaria:

Pe treĭ lunĭ.	3 fl. —
Pe șése lunĭ.	6 fl. —
Pe unŭ anŭ.	12 fl. —

Pentru România și străinătate:

Pe treĭ lunĭ.	10 fr.
Pe șése lunĭ	20 fr.
Pe unŭ anŭ.	40 fr.

Abonamente la numerele cu data de Dumineca.

Pentru Austro-Ungaria:

Pe anŭ.	2 fl. —
Pe șése lunĭ	1 fl. —
Pe treĭ lunĭ	50 cr.

Pentru România și străinătate:

Pe anŭ.	8 francĭ.
Pe șése lunĭ	4 francĭ.
Pe treĭ lunĭ	2 francĭ.

Abonamentele se facŭ maĭ ușorŭ și maĭ repede prin **mandate poștale.**

Domnii, carĭ se vorŭ abona din nou, sĕ binevoiéscă a scrie adresa lămuritŭ și a arăta și poșta ultimă.

Administrațiunea „Gazeteĭ Transilvanieĭ."

Sosirea și plecarea trenurilor în Brașov.

Sosirea trenurilor în Brașov:

1. Dela Pesta la Brașov:

Tr. accelerat: 5 óre 07 m. diminéța.
Trenul de persóne: 8 óre diminéța.
Trenul accel.: 2 óre 9 min. după am.
Trenul mixt: 10 óre 25 minute séra.

2. Dela Bucuresci la Brașov:

Trenul accel: 2 óre 18 min. după am.
Trenul mixt: 5 óre 20 m. după amédĭ.
Trenul de persóne: 9 óre 8 minute séra.
Trenul accel.: 10 óre 19 minute séra.

3. Dela Zĕrnescĭ la Brașov: (Gara Bartolomeiu.)

Trenul mixt: 7 óre 44 min. diminéța.
Trenul mixt: 1 óră 29 min. după am.
Trenul mixt: 8 óre 31 min. séra.

Plecarea trenurilor din Braș.

1. Dela Brașov la Pesta

Trenul mixt: 5 óre 8 min. diminéța.
Trenul accel.: 2 óre 45 min. după am.
Trenul de persóne: 7 óre 43 min. séra.
Tr. accelerat: 10 óre 26 min. séra.

2. Dela Brașov la Bucuresci:

Trenul de pers.: 3 óre 55 min. dimin.
Tr. accelerat: 5 óre 14 m. dimin.
Trenul mixt: 11 óre înainte de amédĭ.
Trenul accel.: 2 óre 19 min. după am.

3. Dela Brașov la Zĕrnescĭ. (Gara Bartolomeiu.)

Trenul mixt: 8 óre 35 min. diminéța.
„ „ 4 „ 55 m. după am.
Trenul mixt: 4 óre 30 min. dim.

Tipografia A. Mureșianu, Brașov.